

# Inhaltsverzeichnis

Prolog .....	2
Die Dolomiten und Südtirols Natur erleben .....	4-7
Alles Gute zum Geburtstag .....	8
Sudoku .....	10
Kids Run 2018 - Mädchenriege .....	13
Verbinde die Punkte .....	14
Seel. Turnfest 2018 in Biel (DTV Aktive 35+ u. Männer1) .....	17-20
Bon Appétit .....	22
“Dr schnäust Seeländer” .....	24-25
Brätlet .....	27
Turnen für Alle .....	28
TV/DTV Studen Turntag mit Fahnenweihe & Familienangehörigen .....	30-32
Jugendseiten .....	34-35
Seeländischer Jugendturntag 2018 .....	36-38
Viel Spass beim Ausmalen .....	41
Trainingslager der Mädchenriege in Prêles .....	42
Fondue-Plausch im Chuffort .....	45
Seel. Turnfest - Aktive TV .....	47
Kids Run Biel 2018 - Jugendriege .....	48
Seniorenriege - Sommerschlusshöck .....	53
Seel. Turnfest bei der Tissot Arena .....	54-55
Impressum .....	56

## Prolog

Liebe Turnerinnen, Liebe Turner  
Liebe Mädchen, Liebe Jugeler

Zwei Drittel des Jahres gehören bereits wieder der Vergangenheit an und der Herbst hält langsam aber sicher Einzug. Zwischen Sommer- und Herbstferien gehen es die meisten Turner und Turnerinnen gemächlich an.....die eher still gelegten Muskeln werden mit zum Teil speziellen Trainingseinheiten wieder geweckt. Einzig die Korbballer sind in vollem Einsatz in ihrer ersten Saison in der NLB. An dieser Stelle möchte ich dem Korbballteam Studen-Brügg nochmals zum sensationellen Aufstieg gratulieren. Da es uns mit dem ehemaligen Damen-Team leider nie gelang, diesen 'Exploit' zu erreichen, freut es mich umso mehr, dass ihr das geschafft habt! BRAVO!! Hier sei auch erwähnt, dass diese Jungs nach 5 von 6 Runden auf dem sensationellen 5. Rang platziert sind von insgesamt 10 Teams! Die Schlussrunde steht noch bevor und dem Ligaerhalt somit wohl nichts mehr im Weg.....Yeah!

In diesem Jahr konnte wieder schöne Geschichte geschrieben werden. Wir durften am Seeländischen Turnfest in Biel in der Tissot Arena erwähnenswerte Erfolge feiern. Die drei Podeste wurden in den verschiedensten Kategorien – sei es im Einzeltturnen oder Vereinswettkampf – von den «Studenen» arg strapaziert....man könnte sich glatt daran gewöhnen

Die neue Fahne des TV Studen wurde auch herzlich willkommen geheissen. Ein schöner Anlass mit vielen lachenden Gesichtern. Das prächtige Wetter trug seinen Teil dazu bei. Wer weiss.....vielleicht konnten wir doch den Einen oder Anderen fürs Turnen begeistern....schön wärs!

Nun wünsche ich Euch viel Spass beim Durchlesen der Vereinspost und einen guten Start in die Herbstsaison!

Liebe Turnergrüsse  
Nicole Quattropani



# To-Do Liste

Für einen glücklichen Herbst

*Wandern im Wald* 🌿 *Tee trinken*

*lesen* 🌿 *Kastanien sammeln*

🌿 *Herbstsonne genießen* 🌿 *chillen*

*Radfahren* 🌿 *einen Spaziergang machen*

*im Herbstlaub stöbern* 🌿 *Kürbissuppe*

*Glühwein* 🌿 *Drachen steigen lassen*

*Pflaumenkuchen* 🌿 *Museum besuchen*

*Kamin anzünden* 🌿 *in Pfützen springen*

*Pilze sammeln* 🌿 *Heiße Schokolade*



BEI UNS ABHOLBEREIT

**DEINE NÄCHSTE  
LIEBLINGSJEANS**

— 3500 JEANS · 15 MARKEN —  
GRÖSSE 25 - 56

[www.derjeansladen.ch](http://www.derjeansladen.ch) Dammweg 6 2557 Studen

## Die Dolomiten und Südtirols Natur erleben

**Am Sonntag, 13. Mai 2018** um 7.30 Uhr machten sich 36 Erlebnishungrige und Kulturbegosteuerte der Männerriege 2 des TV Studen mit ihren Partnerinnen auf zur Fahrt ins 500 km entfernte Südtirol, organisiert von unserem Reiseleiter Ingold Otto. Das Programm das Otto zusammengestellt hat enthält einige Höhepunkte, auf die wir sehr gespannt waren. Die Hinfahrt führte uns entlang dem Walensee – Feldkirch – Innsbruck – Brenner – Villanders und über Meran – Vinschgau – Reschenpass – Feldkirch – St.Gallen und zurück nach Studen. Den ersten Kaffeehalt gab es in der Raststätte Walensee an der A 3 bei Unterterzen und besticht durch die wunderschöne Aussicht auf das Churfürstenmassiv. Anschliessend ging es weiter über Feldkirch – Innsbruck – Brenner nach Villanders. Dort wurden wir im Grandpanorama Hotel Stephanshof mit einem guten Glas Wein empfangen und am Abend mit einem Aperö und einem guten Essen auf die kommenden Tage eingestimmt.

**Am Montag, 14. Mai 2018** ging die Fahrt nach Meran. Mit dabei, wie schon in früheren Jahren, war unsere tolle Reiseführerin Prader Elisabeth, die uns in den nächsten Tagen auf allen unseren Ausfahrten begleitete. Ein Besuch in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff in Meran stand auf dem Programm, ein Spaziergang durch Blütenzauber, Duft und Würze. In den 12 Hektar grossen Gärten von Schloss Trauttmansdorff bei Meran blühen und gedeihen über 80 Gartenlandschaften mit Pflanzen aus aller Welt. Erlebnisstationen, Themengärten, Künstlerpavillons und eine Seebühne machen aus den Botanischen Gärten eine Erlebniswelt: Nicht von ungefähr wurde den Gärten vor einigen Jahren die Auszeichnung „Schönste Gärten weltweit“, verliehen. Anschliessend war noch ein kleiner Stadtrundgang durch Meran angesagt unter der kundigen Leitung unserer Reiseführerin Elisabeth. Meran ist mit seinen 40.000 Einwohnern nach der Landeshauptstadt Bozen die zweitgrösste Stadt in der Italienischen Provinz Südtirol. Ihre Bevölkerung setzt sich zur Hälfte aus italienisch – und deutsch sprechenden Bewohnern zusammen. Über Jahrhunderte war Meran die Tiroler Landeshauptstadt, heute ist sie vor allem als Kurort bekannt.

**Dienstag, 15. Mai 2018:** Otto, der Busfahrer Peter und Elisabeth begrüssen die Gäste am Morgen im Bus und schon geht es einem weiteren Höhepunkt auf unserer Reise entgegen. Die Fahrt geht von Villanders durch das Eisacktal nach Norden an Brixen vorbei nach Rodenegg. Zuerst besuchten wir eine Kirche aus dem 12. Jahrhundert. Anschliessend war ein Besuch der schönsten und stärksten Wehrburgen auf dem Programm. Nicht nur die erhabene und einmalige Lage von Schloss Rodenegg, erbaut im Jahre 1580, versetzte uns ins Staunen, sondern auch die zahlreichen Räume und Keller innerhalb der Mauern. Zu bestaunen gab es auch einen Hammerflügel aus dem 18. Jahrhundert. Der Jagdhund aus der damaligen Zeit war ein Statussymbol und somit besser gehalten als das Personal. Nach gemütlicher Einkehr fahren wir weiter ins Eisacktal nach Norden. In Sterzing, der nördlichsten italienischen Stadt, machen wir einen Rundgang durch die Stadtgasse. Von der Altstadt aus dem 17. Jahrhundert



wandern wir in die „Neustadt“. Der Bergbau hat diese Städtchen geprägt und zeigt sich heute noch im Glanze der Vorzeit. Punkt 14.00 Uhr trafen wir uns wieder beim Bus zur Weiterfahrt, aber es fehlte eine Person unserer Gruppe. Nach langem hin und her machten sich Otto und Rita auf die Suche, doch keine Spur von dieser Person. Plötzlich hiess es einsteigen in den Bus, die gesuchte Person befinde sich am anderen Ende des Städtchens. Doch auch diesmal war es falscher Alarm und der Akku des Handys der vermissten Person ging auch zur Neige. Also hiess es, alle wieder zurück zum Ausgangspunkt mit dem Bus und warten. Nach ca. einer Stunde traf sie wohlbehalten wieder beim Bus ein und wir waren froh, dass wir alle wieder beisammen waren und die Heimreise antreten konnten. Trotzdem war es ein schöner Tag, der uns noch lange in Erinnerung bleiben wird.

**Mittwoch 16. Mai 2018:** Heute geht die Reise an den Gardasee durch das Trentino. Wie immer auf unseren Fahrten, erhalten wir von unserer Reiseführerin Elisabeth Geschichtsunterricht. So erklärt sie uns, dass Italien aus 92 Provinzen und 21 Regionen besteht. Die Provinz Bozen (Südtirol) und Trient nehmen in der Verfassung eine Sonderstellung ein. Sie sind autonome Provinzen und den Italienischen Regionen gleichgestellt. Die Arbeitslosigkeit beträgt in Norditalien 5% und in Süditalien 25%. Am Gardasee angekommen, besichtigen wir die Stadt Riva am Nordufer des Sees mit seinen Promenaden und den beeindruckenden Häusern aus der Habsburgerzeit. Wir machen einen Rundgang durch die gepflegte und verkehrsfreie Altstadt. Ein Spaziergang durch die Riva del Garda ist ein Genuss. Auf der Rückfahrt über das „Valle dei Laghi“ nach Trento kehren wir in Padergnone bei den Brüdern Bressan ein. Dort erwartet uns in einem rustikalen Keller ein „währschaftes Zvieri“ bei einem guten Tropfen Wein. Anschliessend fahren wir in guter Stimmung zurück nach Villanders.

**Donnerstag, 17. Mai 2018:** Abfahrt vor dem Hotel. Fahrt von Villanders ins Südtiroler Unterland nach Auer und über den San Lugano Pass in die Nachbarprovinz Trentino. Von dort fuhren wir nach Cavalese dem Hauptort des Fleimstales. Am 3. Februar 1998 durchtrennte ein Amerikanisches Kampflugzeug das Tragseil der Seilbahn, welche von Cavalese auf die Alp Cermis führt. Anschliessend besuchten wir den Ort Tesero. Am 19. Juli 1985 um 12.55 Uhr brach der obere Damm, stürzte in das untere Becken und brachte auch dessen Damm zum brechen. Eine Flutwelle aus 180.000 - 200.000 Kubik Schlamm, Sand und Wasser floss mit 30 km/h den Rio di Stava entlang nach Stava. Alles auf dem Weg wurde durch die Flutwelle zerstört. Wir waren alle sehr beeindruckt von diesem Ereignis. Dann fuhren wir weiter über den Passo Lavazé. Dort kehrten wir in einer Almhütte ein und dann ging es weiter durch das Eggental wieder zurück nach Villanders. Am Abend wurde im Hotel zur gemütlichen Tirolermusik das Tanzbein geschwungen und so ging für alle ein weiterer unvergesslicher Tag zu Ende.

**Freitag, 18. Mai 2018:** Heute ist unser letzter Tag im Südtirol, noch einmal gehen wir auf Erkundungstour. Wir fuhren in das Ladinische Sprachgebiet. Im Südtirol werden drei Sprachen gesprochen: Italienisch, Deutsch und Ladinisch. Heute

geht's mit der Gondelbahn auf die Seiseralm. Sie ist die grösste Alm Europas und liegt in den Dolomiten rund 20 km von Bozen. Der Schlern, die Roterdspitze und die Rosszähne grenzen an die Seiser Alm nach Südwesten hinab. Nach Südosten schliesst sich das markante Bergmassiv der Langkofelgruppe an. Wir erfreuen uns beim Blick über die Wiesen und Almhütten und den Dolomitenspitzen. Nach einer gemütlichen Einkehr in einer Almhütte fahren wir zurück ins Tal. Letzte Station unserer Reise ist Klausen, unterhalb Villanders, dort machen wir einen kleinen Rundgang durch das Städtchen und horchen zum letztenmal den Ausführungen unserer charmanten Reiseführerin zu, bevor es wieder hinauf geht nach Villanders und wir den Tag ausklingen lassen.

**Samstag 19. Mai 2018:** Nun hiess es Abschied nehmen aus dem schönen Südtirol und den Dolomiten, die übrigens seit dem Juni 2009 in die Liste des Unesco Welterbe der Menschheit aufgenommen wurden. Es waren wunderbare Tage, die wir miteinander verbracht haben und die sicher allen noch lange in Erinnerung bleiben werden. Wir durften die einzigartige Bergwelt der Dolomiten und des Südtirols geniessen. Ein grosses Dankeschön geht an Otto und Rita, denen es wieder gelungen ist, ein Reiseprogramm zusammenzustellen, dass unsere Erwartungen bei weitem übertraf. Bereits zum dritten mal organisierten die beiden schon Reisen für die Studener Turner ins Südtirol und hoffentlich nicht zum letzten mal. Bei der Frage, welches sein nächstes Projekt sein werde, antwortete Otto, „no comment“. Ein weiterer Dank geht an Elisabeth Prade, die uns die Geschichte des Südtirols näherbrachte und uns alle in ihren Bann zog mit ihren Geschichten und Erzählungen auf unseren Ausflügen. Ein grosser Dank geht auch an alle Teilnehmer dieser Reise, die sich alle sehr vorbildlich verhalten haben.

Ewald Meile





### *Witz: "Gemüse"*

"Junge, du siehst blass aus", bemerkt Oma beim Essen. "Iss bitte dein Gemüse, das ist gesund und dann bekommst du wieder ein bisschen Farbe ins Gesicht." Leon schaut skeptisch auf den Brokkoli auf seinem Teller: „Ich will aber kein grünes Gesicht haben, Oma"

# Alles Gute zum Geburtstag

Zum 50. Hofmann Thomas Geb. am 13.10.1968

Zum 75. Schmidiger Werner Geb. am 06.10.1943

Hofer Heidi Geb. am 21.10.1943

Mathys Ruth Geb. am 21.11.1943

Brunner Werner Geb. am 18.12.1943

Brügger Hansjörg Geb. am 22.12.1943

Grieder Rosmarie Geb. am 28.12.1943

Zum 85. Steck Heinz Geb. am 03.10.1933



«**Körper**, Geist  
und **Seele.**»

gesundheitspraxis  
daniela **gunziger**

**Daniela Gunziger**

Hauptstrasse 50c

2557 Studen BE

Tel. 079 375 20 55

info@danielagunziger.ch

[www.danielagunziger.ch](http://www.danielagunziger.ch)

**CARXPERT**

Garage am Wydenplatz GmbH  
Bütigenstrasse 3  
2557 Studen

Telefon: 032/3731777

Fax: 032/3731750

Internet: [www.garage-studen.ch](http://www.garage-studen.ch)

Email: [info@garage-studen.ch](mailto:info@garage-studen.ch)



...Ihr Partner  
für Elektrofragen

**E. Pfister + Co AG**  
**ELEKTROINSTALLATIONEN**

Starkstrom,  
Schwachstrom,  
Telekommunikation

2558 Aegerten, Mattenstrasse 12  
Tel 032 373 19 31, Fax 032 373 37 75  
[aegerten@pfisterelektrik.ch](mailto:aegerten@pfisterelektrik.ch)  
[www.pfisterelektrik.ch](http://www.pfisterelektrik.ch)

franck physio fitness  
ipsach





Ε  
Ι  
Ν  
Φ  
Α  
Χ  
Η

	9		4	6	7			
				8	5	4		
7			2				6	
			3	2		6		1
	5				9	8		2
	6			5	1			4
		5						
	3			7	4		8	5
1	2					7	4	

7			4		1	2		
1							8	
	9	5		7	3			
	5			9	8			2
8								5
					4	7	3	
6	4	7		8				
			6	2	5			
				4		1		

Σ  
C  
Η  
W  
Ε  
Ρ



*Kompetent für:*

- Sanitär
- Heizung
- Solar
- Planung
- Servicedienst
- Entkalkungen
- Reparaturen

3263 Bütigen  
Tel. 032 384 24 40  
[www.stettler-ht.ch](http://www.stettler-ht.ch)



**STETTLER**

**HAUSTECHNIK**

2557 Studen  
Tel. 032 373 11 83  
[info@stettler-ht.ch](mailto:info@stettler-ht.ch)



Freiburgstr. 34-032 323 73 33-Biel-Bienne

Für alle Ihre Reisen

Pour tous vos voyages

Denise Bigler-Rickart  
Aareweg 15  
2557 Studen

032/372 19 46  
Cosmetik Kosmetik  
Denise

Damen  
&  
Herren

schwarzkopf  
PROFESSIONAL

LIPOGEN<sup>®</sup>  
HAAR-RECHERCHEN

Hausbesuche & Abholservice  
Bin auch abends für Sie da!

**MONTAG OFFEN**

10% Rabatt für Lehrlinge,  
Studenten und AHV-Bezüger



Stettler AG Biel Studen  
Bauunternehmung

Wir bauen  
**Qualität**

- Umbau
- Hochbau
- Tief- und Strassenbau
- Sanierungen
- Gleisarbeiten

info@stettlerag.ch  
www.stettlerag.ch  
T 032 344 60 44



## Kids Run 2018 - Mädchenriege

Am 7 Juni si mir zum dritte mau mit de Meitschi am Kidsrun gstartet. Mir hei üs das Jahr zäme mit dr Jugl agmäudet, mitem Zieu eini vo de gröschte Gruppe z si, leider hei mirs grad um ei Platz nid gschaffL schade aber mir probieres sicher wider.

Es isch o das Jahr wider viu los gsi i dere Stadt, de Mädels ischs trotz längere Wartezite gloub nid längwillig worde. Sie hei ja schliesslech fasch i jedere Kategorie öper gha zum afüüre. Die Medaille wo aui Teilnähmer brchöme fägt natürlch ungemein, vorauem bi de ganz Chliine, wo no nie e Medaille hei chönne hei näh. Sie hei uf jedefau mega fröid gha.

Üs fröits au Jahr wider, wenn mir gseh, dass kes einzigs Meitschi ihri Strecki louft, sondern aues düre springt. Das isch nämlech das wo mir ihne o immer säge: es isch egau, wie schnäu, Houptsach isch, dasme nid ufgit.

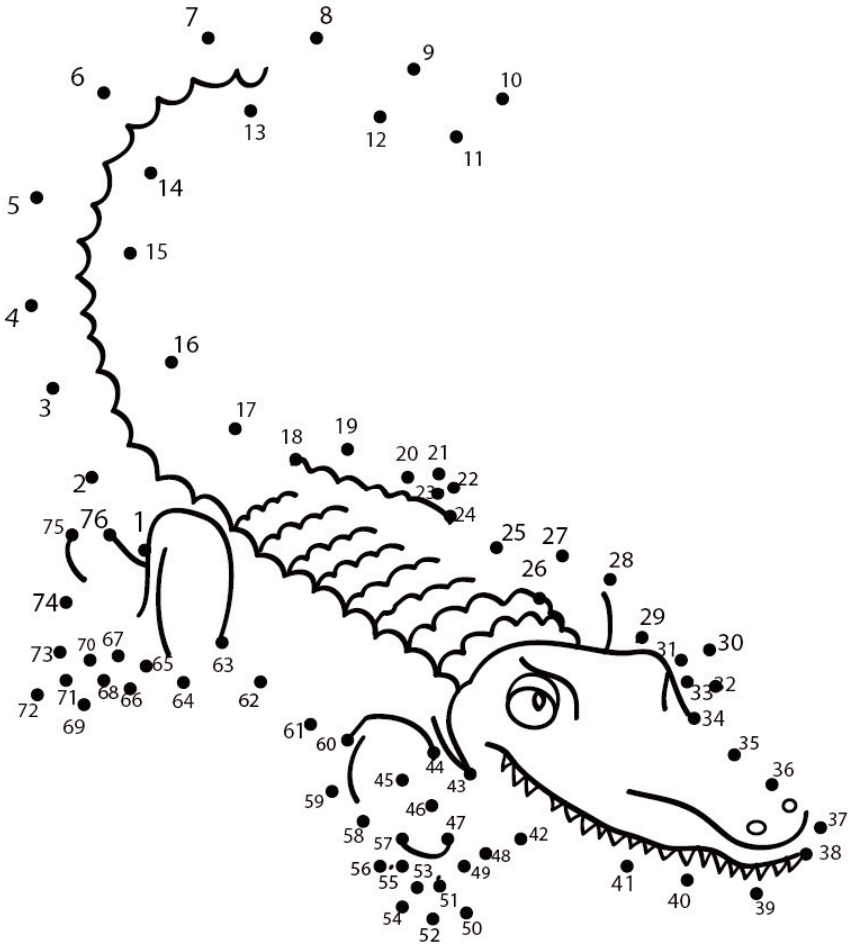
I chas fasch nid angers schribe, aber o das Jahr isch d Mia Reber wider i ihrene Kategorie ufe 1. Platz gsprunge. Sie isch bis itz au Jahr ufem Platz 1 gsi. Hoffe dass o nächschts Jahr wieder mit drbi bisch. Es isch beidruckend was du fürne Kampfgeist hesch Mia. Mach witer so, Bravo. Natürlech geit ou es grosses Lob a jedes einzelne vo üsne Mädels. Es fägt eifach mit euch, dir sit super.

Eui Leiterinne

Denise, Tanja, Carole, Anja



# VERBINDE DIE PUNKTE





Die Gedanken,  
die wir uns auswählen,  
sind die Werkzeuge,  
mit denen wir die Leinwand  
unseres Lebens bemalen.



**GRAF  
COIFFURE TEAM**

Damen und Herren Coiffure  
Martin Graf  
Weyer mattstrasse 4  
2560 Nidau  
Tel. 032 331 68 89  
[www.grafcoiffure.ch](http://www.grafcoiffure.ch)

### **Oase der Geborgenheit**

Auf allen Ebenen kontinuierlich höchste Qualität erbringen, unsere Kunden zu erfreuen, in dem wir ihnen Momente des Geniessens und Verwöhnen bieten.

Das ist unsere Leidenschaft.

Das Team von GRAF COIFFURE freut sich auf Ihren Besuch.

# **monnier**

**Monnier Trading AG  
Büetigenstrasse 30  
2557 Studen  
Tel. 032 373 43 53  
Fax 032 373 43 53  
[info@whiskytime.ch](mailto:info@whiskytime.ch)**

Zum Probefahren bereit bei Deinem Ducati Händler:

**MotoKaufmannLyss**

[www.moto-kaufmann-lyss.ch](http://www.moto-kaufmann-lyss.ch)

Südstrasse 3

3250 Lyss

ab Fr. 8'890.--



**Abenteuer-Freiheit-Faszination** **SCRAMBLER** **DUCATI** 

  
**mutti**  
HAUSHALTGERÄTE UND SERVICE

**GANZ IN IHRER NÄHE ♦ WALTER MUTTI ♦ HAUSHALTGERÄTE UND SERVICE**

Sägeweg 5  
2557 Studen

Tel. 032 372 70 20  
Fax 032 372 70 21

[info@muttihaushalt.ch](mailto:info@muttihaushalt.ch)  
[www.muttihaushalt.ch](http://www.muttihaushalt.ch)

Vertretung  
aller Marken



## Seeländisches Turnfest 2018 in Biel (DTV Aktive 35+ u. Männer1)

Dieses Jahr war wiederum ein spezielles Turnfest. Vor dem letztjährigen Seel. Turnfest haben die Turnerinnen DTV Aktive 35+ und die Männer1 einer Umfrage zugestimmt, dass wir in diesem Jahr in Biel zusammen starten. Bis 14 Tage vor dem Fest gab es für Turnerinnen und Turner eigentlich keine grosse Änderungen gegenüber dem Vorjahr. Trainiert wurde wie in der Vergangenheit. Nur die zwei Leiter mussten im Vorfeld mehrere Male die Teams umstellen/anpassen. J

Bei hervorragenden Wetterverhältnissen sind wir mit sehr guten Gefühlen nach Biel gefahren. Es war ein wunderschönes Bild so viele Turnerinnen und Turner beim Start zu haben. 19 Frauen und 19 Männerturner starteten um 08.35 Uhr (35+) und 09.05 Uhr (55+) mit dem Wettkampf. Wir haben wie in den letzten Jahren im Fit+Fun die sechs Disziplinen angemeldet. Folgende Noten wurden bei den 35+ erturnt:

Fussball-Korb	Note	9.59
Ballkreuz	Note	10.00
Unihockeyparcours	Note	9.19
8er-Ball	Note	10.00
Moosgummi	Note	9.60
Intercorss	Note	9.94

**Endnote:** **Note** **29.11**

Mit dieser Hammernote haben wir den **2. Platz** in der **1. Stärkeklasse** in der Kategorie 35+ erreicht. Nur der TV Täuffelen (29.43) war besser als wir, jedoch trübte dieses Resultat nicht die Leistung der Note.

Gleichzeitig waren die Gruppe 55+ im Einsatz und haben folgende Noten erturnt:

Fussball-Korb	Note	10.00
Ballkreuz	Note	9.42
Unihockeyparcours	Note	9.40
8er-Ball	Note	8.80
Moosgummi	Note	9.75
Intercorss	Note	10.00

**Endnote:** **Note** **28.77**

Mit dieser ebenfalls Hammernote haben wir den **2. Platz** in der **3. Stärkeklasse** in der Kategorie 55+ erreicht. Nur der TV Wynigen war (29.28) besser als wir.

Es fehlte auch hier nicht viel für den 1. Platz!

Am Nachmittag fand das Einzel statt. Mit 6 Medaillen und 4 Auszeichnungen von 16 Turnerinnen und Turnern ist das ein Super Ergebnis. Herzliche Gratulation allen EinzelturnerInnen, welche mitgemacht haben.

### **Die Resultate (Einzel):**

#### *Kat. 35+ (8 Turnerinnen)*

Quattropiani Nicole      1. Platz 39.26    Medaille (Bravo!!)

Burkhalter Priska      3. Platz 38.38    Medaille (Bravo!!)

#### *Kat. 35+ (25 Turner)*

Müller Peter            2. Platz 37.68    Medaille (Bravo!!)

Reber Christian        6. Platz 36.21    Auszeichnung

#### *Kat. 45+ (62 Turner)*

Tiefenbach Jürg        3. Platz 36.90    Medaille (Bravo!!)

Weber Adrian          21. Platz 33.63    Auszeichnung

Merino Arseli          28. Platz 33.24

Kocher Martin         35. Platz 32.26

Pisano Marco          42. Platz 31.49

Weber Thomas         50. Platz 30.73

#### *Kat. 55+ (3 Turnerinnen)*

Reist Edith            1. Platz 38.63    Medaille (Bravo!!)

#### *Kat. 55+ (27 Turner)*

Brunner Daniel        3. Platz 36.92    Medaille (Bravo!!)

Leiser Stefan         25. Platz 31.99

#### *Kat. 60+ (3 Turnerinnen)*

Hari Heidi             1. Platz 34.89    Medaille (Bravo!!)

#### *Kat. 60+ (24 Turner)*

Hari Ruedi             5. Platz 34.62    Auszeichnung

#### *Kat. 65+ (15 Turner)*

Schärer Beat          7. Platz 33.35    Auszeichnung



Am Sonntag konnten wir unsere jungen Turnerinnen und Turner beim Wettkampf als Zuschauer unterstützen. Eindrücklich war die Pendelstafette in der Eishalle. Bei der Rangverkündigung hatten wir ein schönes Bild: 2 mal den 2. Platz. Mit allen Resultaten können wir sehr zufrieden sein. Es war wieder ein schönes Fest und wir wollen uns bei Allen herzlich bedanken. Vor allem bei unseren Kampfrichtern Susanne Kissling, Claudia Christen, Stefanie Gottardo, Lina Verardi, Gaetana De Jonckheere, Gabi Reber, Karin Hofmann, Kerstin Pürro, Lüdi Res, Pisano Marco, Hirsbrunner Ruedi und Sturm Didi ein grosses Merci. Ohne ihren Einsatz könnten wir gar nicht starten. Danke! Da am Nachmittag 16 Turnerinnen und Turner im Einzel starteten, mussten beide Gruppen (35+ und 55+) gleichzeitig starteten. Dies fanden wir sehr schade, weil wir uns nicht gegenseitig unterstützen konnten. Mit den beiden Resultaten im Vereinswettkampf beider Vereine können wir für das nächste Jahr beim Eidg. Turnfest in Aarau sehr zuversichtlich sein. Allen Turnerinnen und Turner ein grosses Merci für diese Erlebnisse.

Drill Sergeant



Weitere Impressionen auf Seite 20 und auf Beideni Homepages

[www.tvstudien.ch](http://www.tvstudien.ch)

[www.dtvstudien.ch](http://www.dtvstudien.ch)







## Spenglerei **Paul Frei AG**

Wydengasse 4  
2557 Studen  
Tel. 079 415 78 47 Fax 032 341 93 30

Spenglerei - Blitzschutzanlagen - Kaminsanierungen -  
Sanitärreparaturen - Boilerentkalkung

**ISOTECH**  
Biel-Seeland AG

*Dichte Bauten  
durch Kompetenz und Erfahrung*



**Abteilung Fugen: 032 341 76 34**

Fugenabdichtungen  
Bandabdichtungssysteme  
Brandabschottungen

**Abteilung Flachdach: 032 342 22 70**

Flachbedachungen  
Injektionen  
Flüssigfolien

Isotech Biel-Seeland AG, Wydengasse 4, 2557 Studen [www.isotech.ch](http://www.isotech.ch)

# Gefüllte Kartoffeltaler

## Zutaten für 4 Portionen

600 g mehligkochende Kartoffeln  
250 g Champignons  
1 Zwiebel  
80 g Butterschmalz  
1 EL frisch gehackte Petersilie  
Salz  
Pfeffer aus der Mühle  
1 Ei  
125 g Quark  
50 g Griess  
100 g Mehl  
Muskat  
Griess zum Arbeiten

## Zubereitungsschritte

### Schritt 1

Die Kartoffeln waschen und ca. 30 Minuten gar dämpfen.

### Schritt 2

Die Pilze putzen und in Scheiben schneiden. Die Zwiebel schälen und fein würfeln. In einer heißen Pfanne in 1 EL Butterschmalz glasig schwitzen. Die Pilze zugeben und mitbraten bis die entstandene Flüssigkeit verdampft ist. Von der Hitze nehmen, die Petersilie untermischen und mit Salz und Pfeffer würzen.

### Schritt 3

Die Kartoffeln schälen, durch eine Kartoffelpresse drücken und ausdampfen lassen. Das Ei, den gut abgetropften Quark, den Grieß und das Mehl untermengen, sodass ein gut formbarer Teig entsteht. Evtl. die Mehlmenge etwas variieren. Mit Salz und Muskat würzen. Auf mit etwas Grieß bestreuter Arbeitsfläche eine Rolle formen. 16-24 Scheiben abschneiden und jeweils zu einem Oval formen. Auf die Mitte der Hälfte die Füllung setzen und je ein zweites Teilstück darauflegen. Gut andrücken und in einer heißen Pfanne im restlichen Schmalz (nach Bedarf portionsweise) auf beiden Seiten je 4-5 Minuten goldbraun ausbacken.

*Bon Appétit!*



[www.one80-shop.ch](http://www.one80-shop.ch)

M. Bähler, Hauptstr. 59, Studen

**one80**

dein shop für:

- one80* ski-, snowboard- und bikeausrüstung
  - one80* jegliche servicearbeiten
  - one80* kompetente beratung
  - one80* modische und funktionelle bekleidung
- +41 32 355 15 80 [info@one80-shop.ch](mailto:info@one80-shop.ch)

**Willy Moser, Mitglied der Geschäftsleitung**

Thomo Böden AG

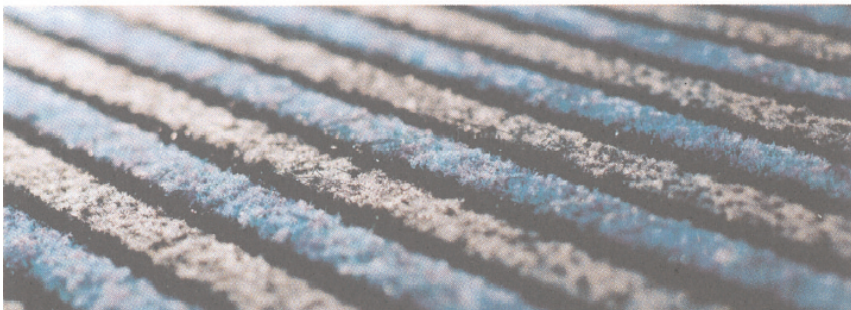
Schaftenholzweg 26 2557 Studen

Telefon 032 351 22 11, Fax 032 351 48 18

[info@thomoboeden.ch](mailto:info@thomoboeden.ch)

**Da steh ich drauf**

**THOMO  
BÖDEN**



## „Dr schnäuscht Seeländer“

Eine volle Zuschauertribüne, Nagelschuhe in allen Farben, Wasserflaschen werden nachgefüllt, Lautsprecherdurchsagen, im Zentrum die 400m Rundbahn als Ort des Geschehens. Kampfrichter und Betreuer mit konzentrierten Blicken, Jubelrufe und im Mittelpunkt natürlich die jungen Athleten. Mit 8 Jungs ist die Jugi Studen an diesem Wettkampf vertreten und darf am Ende des Tages mit insgesamt 5 Medaillen die Heimreise hoch erfreut antreten. Bravo!

Kat.		Sprint/Zeit	Rang	1000m/Zeit	Rang
M07	Marrari Kian	50m/10:01	2.	4:25.53	1.
	Oppliger Jona	50m/10:02	3.	4:51.91	4.
M08	Miller Leeroy	50m/10:46	*	6:09.06	19.
M10	Fischer Janis	60m/10:72	*	4:17.13	10.
M11	Pisano Tobias	60m/9:93	*	3:58.67	11.
M12	Merino Marco	60m/9:48	4.	3:46.59	5.
	Tiefenbach Remy	60m/9:81	*	3:58.39	8.
M15	Tiefenbach Valentin	80m/11:13	1.	3:14.26	2.

\*keine Finalqualifikation





**Arseli Merino & Söhne**  
[www.losmerinos.ch](http://www.losmerinos.ch)



**MALEREI / GIPSEREI  
 FASSADENRENOVATIONEN  
 ISOLATIONEN  
 TROCKENBAU**

Lassen Sie sich unverbindlich beraten.  
 Gerne unterbreiten wir Ihnen einen individuellen Lösungsvorschlag.

2557 Studen / 032 372 76 11 / [info@losmerinos.ch](mailto:info@losmerinos.ch)







Kohlermarine GmbH - Schwalbenweg 3 - CH- 3292 Busswil - +41 79 251 25 80 - info@kohlermarine.ch



BOOTSHANDEL  
BOOTSTRANSPORTE  
SERVICE + UNTERHALT  
REPARATUREN  
MODIFIKATIONEN  
UMBAUTEN  
GFK-TECHNIK  
WINTERLAGER



Samstag und Sonntag durchgehend warme Küche von 11.30 - 22.00 Uhr



Unsere Öffnungszeiten:  
7 Tage

Montag - Mittwoch  
09.00 - 23.30 Uhr

Donnerstag - Samstag  
09.00 - 24.00 Uhr

Sonntag  
09.00 - 23.00 Uhr

Bielstrasse 28 3250 Lyss  
Tel. 032 384 38 88 Fax 032 384 33 03  
info@semispatz.ch www.semispatz.ch

## Brätlet

Am 4. Juli trafen sich die Seniorinnen, Frauen, Aktive+ und Aktive in Jens zum all-jährlichen Brätlet. Nach und nach trudelten alle auf dem Fussballplatz ein. Nachdem wir gut gegessen haben, nutzten wir den Platz und bewegten uns zusammen. Alle hatten die Aufgabe, zwei Pet-Flaschen mitzubringen. Ein Stafettenlauf in gemischten Gruppen und Bewegungen im Takt der Musik bereitete viel Freude. Anschliessend konnten wir es kaum erwarten, das Dessertbuffet zu bestaunen und die Leckereien zu probieren. Während dem ganzen Abend wurde viel geschwätzt und gelacht. Herzlichen Dank fürs Organisieren, Vorbereiten, Backen, Aufräumen und vieles mehr!

Lara Jobin



**Beginn:  
15. Oktober 2018**



„beweg di mit Musig“

# TURNEN FÜR ALLE in STUDEN

(49. Saison)

jeden Montag um 20.15 Uhr

Turnhalle Längacker

CHF 4.- pro Abend

(ohne Vereinsverpflichtung)

Herzlich Willkommen

**s'Leiterteam**

(Reist Edith, Pürro Kerstin, Angele Rolf,  
Barnettler Mike, Botteron Beat, Brunner Daniel,  
Merino Arseli, Pfander Res, Roth Bastian)

weitere Infos unter

[www.tvstuden.ch](http://www.tvstuden.ch)

„mit Fröid mach mit, das haltet fit“



# Wir brauchen Platz für Neues!

## Profitieren Sie von unseren Spezialangeboten.

**Möbel Laubscher AG**  
Büetigenstrasse 74  
2557 Studen bei Biel  
(Nähe Florida & Zoo Seeteufel)  
Tel. 032 373 49 20  
[www.moebel-laubscher.ch](http://www.moebel-laubscher.ch)



## TV/DTV Studen Turntag mit Fahnenweihe und Familienangehörigen

Am Sonntag 26. August 2018, ab 10.00 Uhr führte der TV Studen, zusammen mit dem Damenturnverein einen gemeinsamen Turntag durch. Kinder ab Schulalter und alle Familienmitglieder durften an diesem geselligen Plausch-Gruppenwettkampf mitmachen. Schon rasch spürte man die Begeisterung und das Wettkampffieber der Teilnehmer. Nach dem Einlaufen unter der Regie von Arseli Merino ging's los. Auf Rasen Bocciakugeln werfen, Nägel in „Holzstrunk“ einschlagen, Büchsenwerfen, Wassertransport und auf eine aussergewöhnliche Fussballwand zu schiessen an welcher die Bälle am „Klett“ hängen blieben, war wirklich nicht ganz ohne. Die Punkte auf der Fussballwand waren in etwa gleich eingeteilt wie auf einem Dart-Spiel. Sehr speziell und total „dr Plusch“. Der Höhepunkt war aber, wie an jedem Turnfest, die Pendelstafette. Ja, und es kam sogar noch unter der Betrachtung des Verbandspräsidenten zu Finalläufen.

Während den Plausch-Wettkämpfen wurden wir inzwischen mit blauem Himmel und strahlendem Sonnenschein beglückt. Am Mittag konnten sich alle kostenlos bei der kleinen Festwirtschaft verpflegen. Essen, Dessert, Kuchen und Getränke, ausser alkoholische, wurden kostenlos zur Verfügung gestellt, bevor es dann zur Rangverkündigung überging. Wer hat wohl gewonnen, wie viele Punkte haben wir den gesammelt? Das waren nun die Fragen, welche alsbald geklärt wurden. Alle strahlten um die Wette und hatten grosse Freude.

Um ca. 14.30 Uhr war es dann soweit, es kam zum feierlichen Fahnenakt. Die erste Fahne wurde im Jahre 1982 angeschafft. Die OK-Mitglieder von damals, Gemeinde- und Verbandsvertreter, wurden allesamt zu einem Apéro eingeladen. Unser heutiger Fähnrich, Martin Krebs, war schon 1982 in diesem Amt tätig. Leider waren bereits einige des damaligen OK's verstorben. Die damaligen Fahngöttis TV Brügg und Worben waren leider selber an Anlässen beschäftigt und mussten sich entschuldigen. Das Apéro wurde freundlicherweise von der Fa. Catering Luginbühl in Aegerten spendiert. Herzlichen Dank!

Es folgte nun der Einmarsch der alten Fahne. Der Vereinspräsident Didi Sturm erzählte kurz wie es damals dazu kam und liess mit ein paar passenden Worten die damaligen 3-tägigen Festivitäten inklusive Dorfsporttag, ein Pendant zum heutigen Anlass, Revue passieren. Ohne diese Tat würden wir heute nämlich nicht hier versammelt sein. Danach wurde die alte Fahne verabschiedet. Der Fähnrich rollte sie ein und trug sie raus. Während der Vereinspräsident über die diesjährigen Festivitäten erzählte, formierte sich eine Schar mit Fahnen von der Jugi, Mädchenriege und unserem langjährigen Fähnrich Martin Krebs zum Aufmarsch. Die neue Fahne wurde von der Firma Siegrist in Langenthal genäht. Es wurden 105 Arbeitsstunden, 5700 Meter Stickseide und 2.7 Meter reine Seide aufgewendet. Leider konnte Frau Sigrist nicht persönlich teilnehmen.

Der Fahnenmarsch regte nun doch zu etwas „Hühnerhaut“ an, war es doch ein sehr spezieller Moment für den TV Studen, jetzt die neue Fahne endlich in Empfang nehmen zu dürfen. Natürlich musste wieder ein Fahngötti oder eine Fahngotte gesucht werden. Es war jedoch naheliegend, dass dies niemandem anderen zustand als dem DTV Studen. Die Zusammenarbeit bei Anlässen

oder sonstigen Verhandlungen klappt stets wunderbar und somit war für uns einstimmig klar, die neue Fahngotte heisst DTV Studen.

So, jetzt ist es soweit, der Präsident Didi Sturm schreitet zur aufgerollten Fahne und öffnet, zusammen mit dem Fähnrich Martin Krebs, die beiden Maschen. Und siehe da, das neue Prunkstück konnte bestaunt werden. Er übergibt die neue Fahne dem Fähnrich und erinnert, grosse Sorge zu tragen. Riesiger Applaus bestätigt die Freude am neuen Prunkstück des TV Studen.

Nach den Worten der Gemeindepräsidentin Theres Lautenschlager, dem Verbandspräsidenten des TBS, Peter Aeschbacher und den Worten der neuen „Fahngotte“, Präsidentin Anita Krebs, war der Akt besiegelt. An dieser Stelle danken wir für die Geschenke ganz herzlich.

Es war ein wunderschöner Tag, der grosse Werbung für den TV und DTV Studen mit sich gebracht hat. Es gab durchwegs nur lachende Gesichter und Lob von allen Seiten. So macht es Spass einen Anlass zu organisieren. Grossen Dank gebührt natürlich dem kleinen und schlanken OK, dass sich wie folgt zusammensetzte:

OK Präsident  
Technische Kommission  
Festwirtschaft  
Fahnenkomitee

Dietmar Sturm  
Andrea + Arseli Merino  
Anita Krebs + Edith Reist  
Oliver Merino + Martin Krebs

Aber auch allen anderen Helfern und Helferinnen sagen wir Merci vielmals, inklusive dem Photographen Luciano Gottardo. Ein durchwegs gelungener Anlass nach den Worten „FREUDE HERRSCHT!“.

Didi Sturm  
Presi TV Studen

(Fotos Rangliste auf Seite 31)





# 1. RANG



# 2. RANG



# 3. RANG



COIFFURE

**TOP STYLE**



Dorfplatz 10  
2566 Jens  
Tel. 032 384 12 45

**Delia Wyss**



**ERWIN BLEUER AG**  
Carrosserie & Spritzwerk  
Rino Wyssbrod

Erwin Bleuer AG  
Carrosserie und Spritzwerk  
Hauptstrasse 69  
CH - 2557 Studen  
Tel. +41 32 373 11 33  
Mobile +41 79 607 11 33  
Fax +41 32 373 40 70  
info@bleuerag.ch  
www.bleuerag.ch

VSCI Carrosserie



**KIESWERK PETINESCA AG**

**INERTSTOFF DEPONIE**

Postfach 110 • 2557 Studen

Telefon 032 373 13 23 • Fax 032 373 62 18

www.petinesca.ch • info@petinesca.ch

# JUGENDSEITEN



Verwandle die Bilder in Wörter und trage sie anhand der Zahlen in die Kästchen ein.

Auflösung auf Seite 50





Das Lösungswort erfährst du, wenn du die Dinge unten im grossen Bild suchst und die dazugehörigen Buchstaben in die Kästchen einträgst.

## Seeländischer Jugendturntag 2018

Über 80 Kinder, 8 Disziplinen, 10 Leiter/-innen, zusätzliche Betreuer/-innen aus den Reihen der Eltern sowie eine Hand voll Kampfrichter... dies die notwendigen „Zutaten“ für eine Startmöglichkeit am Seeländischen Jugendturntag.

Erneut haben die Mädchen- und die Jugendriege sich für den Saisonhöhepunkt zusammengetan und bereits im Vorfeld Synergien nutzen können.





Es ist schön zu sehen, wie die Kinder durch die Unterstützung, Zujubel und Klatschen der Eltern, Geschwister, Freunde und sonst anwesendem Publikum noch bessere Leistungen erbringen können! Die Mädchen und Jungs haben das super gemacht. Es bereitet Freude zu sehen, wie Kinder jeglichen Alters in einer so grossen Gruppe einen ganzen Tag ohne Streit und Quängeleien, sondern mit viel Spass, Tatendrang und positiver Energie verbringen. Mit ein wenig Disziplin und Wille, versuchen auch die Leiter/-innen, das Beste aus den Nachwuchsturnern heraus zu holen.

-> Gruppenfotos vom Einzel- und Vereinswettkampf auf Seite 38

### **Die Silbermedaille in der höchsten Stärkeklasse...**

...beweist, dass das Zusammenspiel gut bis sehr gut funktioniert! Die Leiterteams beider Riegen sind überaus stolz auf die Studener Jungturner/-innen!

Aber nicht nur in gemischten Teams, sondern auch bei den nach Alterskategorien und Geschlecht getrennten Seelandstafetten sowie bei den Einzelwettkämpfen wurden zahlreiche Medaillen und Auszeichnungen durch top Leistungen erobert!

Zahlreiche Fotos sowie Rangierungen sind auf der Homepage des DTV [www.dtvstuden.ch](http://www.dtvstuden.ch) sowie des TV [www.tvstuden.ch](http://www.tvstuden.ch) vorzufinden.

Es war ein wunderbarer Tag, der beim darauffolgenden Abschlussbräteln nochmals gemeinsam gefeiert wurde. Zugleich ist dies auch stets die letzte Turnlektion einiger Mädchen und Jungs. Sehr zur Freude beider Vereine, bleiben uns sehr viele Jungturner/-innen nun neu als Aktivmitglied erhalten. Wir wünschen Gross und Klein weiterhin viel Spass an der Bewegung und am geselligen Turnerleben!





Besuchen Sie uns  
auch auf Facebook

BLUMEN  
ROSSEL

[www.blumenrossel.ch](http://www.blumenrossel.ch)

Professioneller Blumenschmuck für jeden Anlass.

Gärtnerei und Blumengeschäft, Schwadernastrasse 54, Aegerten



**DRUCKREICH**

TOP PREISE, SCHNELLE LIEFERUNG

IN DER SCHWEIZ GEDRUCKT

DRUCKREICH

f

SCHREINEREI  
**PETER**  
BRÜGG

Rolf Peter  
Eidg. dipl. Schreinermeister  
Erlenstrasse 15  
2555 Brügg b. Biel  
Telefon 032 373 71 91  
Telefax 032 373 46 84

Innenausbau • Möbel • Reparaturen  
Planung und Realisation von Umbauten

# LUGINBÜHL'S

event & catering

Sie geniessen das Fest -  
wir organisieren den Rest...

Stilvoll, stilecht und ganz persönlich schaffen  
wir den kulinarischen Rahmen für Ihre Feier.

Luginbühl's Event & Catering GmbH  
Tel. 032 373 18 01  
www.luginbuehls.com  
welcome@luginbuehls.com

Luginbühl's für jeden Tag - [www.menuservice.ch](http://www.menuservice.ch)



**Jetzt aktuell !!  
Insektenschutz !!**

## tecmo

präzis - sauber - preiswert  
Sonnen- und Insektenschutz von  
tecmo heinz spengler

- Beratung bei Ihnen zu Hause
- seit über 30 Jahren im Bereich Innendekoration tätig
- kompetente Beratung rund um Ihren Sonnenschutz
- Lamellen, Jalousien, Falstores, Rollos, Flächenvorhänge

Ich freue mich auf Ihren Anruf:

heinz spengler, hauptstrasse 50g, 2557 studen  
mobile +41(0)796254780, [tecmo@bluewin.ch](mailto:tecmo@bluewin.ch), [www.tecmo.ch](http://www.tecmo.ch)

# VIEL SPASS BEIM AUSMALEN





## Trainingslager der Mädchenriege in Prêles

Am Freitagabend ging es zum 2. Mal nach Prêles ins Trainingslager. Beim Zimmerbezug spürte man eine gewisse Rangordnung unter den Mädchen. Die Älteren wussten schon ganz genau, wer wo schlief. So waren dann auch alle Betten im Nu verteilt. Nach einem feinen Nachtessen konnten sich noch alle bewegen. Ob beim Tennis, Ping Pong oder Badminton spielen oder danach beim gemeinsamen Spiel in der Turnhalle.

Am Samstag und Sonntag stand vor allem das Üben der Gymnastik und dem Allrounder auf dem Programm. Wer bei der Gymnastik nicht mitmachte, dem wurde ein Alternativprogramm geboten. Ob Gummi Twist, Wikingerschach oder ein Spaziergang durch Prêles, es wurde sicher niemandem langweilig.

Wir haben viel geschwitzt, gespielt und zusammen gelacht. Und genau das „fägt“ mit den Girls! Ob sich das Üben gelohnt hat, werden wir am Turnfest sehen. Der Hüttenwart Willy lobte die Mädchen zum Schluss in höchsten Tönen, wie anständig und hilfsbereit sie waren. Dieses Lob gaben wir sehr gerne weiter.

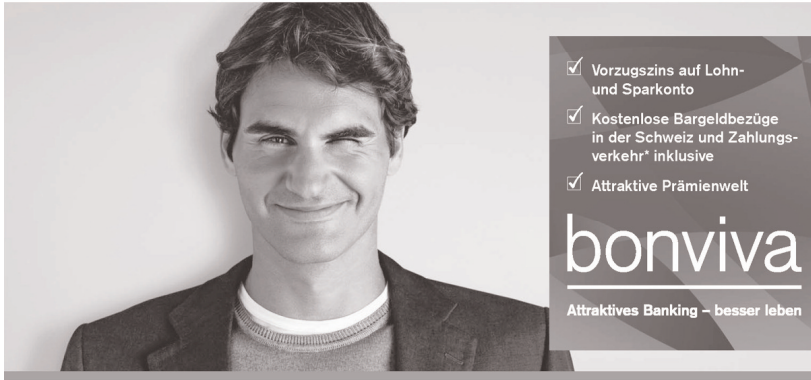
Zum Schluss möchten wir uns noch bei allen Eltern für die feinen Spenden und für die Taxifahrten bedanken, Kerstin fürs Einstudieren der Gymnastik, Carole dem Heinzelmännchen und dem DTV für den finanziellen Zustupf! Wir hoffen, im 2019 wieder ein geeignetes Datum zu finden für die 3te Ausgabe.



Eure Leiterinnen Denise und Tanja



CREDIT SUISSE



✓ Vorzugszins auf Lohn- und Sparkonto

✓ Kostenlose Bargeldbezüge in der Schweiz und Zahlungsverkehr\* inklusive

✓ Attraktive Prämienwelt

**bonviva**

Attraktives Banking – besser leben

**Weil Sie mit einem Augenzwinkern nicht bezahlen können.**

Sichern Sie sich jetzt das umfassende Bonviva Banking Paket und profitieren Sie von vielen attraktiven Vorteilen.

[credit-suisse.com/bonviva](http://credit-suisse.com/bonviva)

\*Ausgenommen Fremdspesen.

## Zu Vermieten



**Unser Chalet liegt etwas abseits vom Dorf Grindelwald.  
An einer sonnigen, ruhigen Lage mit  
Atemberaubender Aussicht auf Eiger, Mönch u. Jungfrau.  
2,5 Zimmer, ca. 80 m<sup>2</sup> für 2-4 Personen  
Auskunft: [beawyss@evard.ch](mailto:beawyss@evard.ch) od. [res.pfander@gmx.net](mailto:res.pfander@gmx.net)**



## Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen /



Ruedi Hirsbrunner  
Mobile 079 251 03 47  
ruedi.hirsbrunner@axa.ch



Reto Hirsbrunner  
Mobile 079 331 68 65  
reto.hirsbrunner@axa.ch

Gerne beraten wir Sie.

AXA Winterthur  
Hauptagentur Ruedi Hirsbrunner  
Hauptstrasse 13, 3250 Lyss  
Telefon 032 387 88 77  
AXA.ch/lyss

 **winterthur**  
Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**

## Fondue-Plausch im Chuffort

Nach und nach trudelten die Fahrzeuge aus Studen mit den 24 Senioren-Turnern an ihrem vorgegebenen Ziel ein. Pünktlich zur Einfindungszeit öffnete der liebe Petrus seine Schleusen. Wasser ist ja in der momentanen Situation lebenswichtig, stand aber nicht auf dem Tages-Programm.

Nach der freundlichen Begrüssung von unserem Präsidenten Heinz Kocher, mit verschiedenen Ausführungen für die nahe Zukunft, konnten wir unseren obligaten Marsch trockenen Fusses durchführen.

Der grosszügige Apéro, gespendet von der Raiffeisen Bank Studen, mit dem süffigen Weissen aus Tschugg, fand grossen Anklang. Die Turner bedankten sich mit einem kräftigen Applaus.

Das Fondue mundete wie immer sagenhaft, wurde es doch vom Chef des Hauses selber kreiert. Gschweltli und Weissbrot gaben noch das Tüpfchen auf dem "i".

Jetzt kam die verrückte Zeit der besessenen Jasser. 13 Turner statteten der Métairie Aarberg, und zwei, der geschlossenen de l'Îsle, einen Besuch ab.

Ein Dankeschön geht auch an Anton Hofmann für die Organisation.

Nach dem gespendeten Kaffee fand ein schneller Aufbruch statt, ohne Tambour und ohne Turner-Chörlü.

Alles gesehen und erlebt am 8. August 2018.

Roman



### *Witz: "Steckdose"*

Steht ein Schwein vor einer Steckdose:

«Na Kumpel, wer hat dich denn eingemauert?»

**Nothilfe-Kurse / Verkehrskundekurse** wöchentlich

**Roller- und Motorradkurse** wöchentlich

CZV oblig. Weiterbildung und Ausbildung

Unsere Lokalitäten Biel und Lyss



**... die sympathische Fahrschule**

VZB Hans Hugi-Str. 2502 Biel 032 322 21 21

[http:// www.vzb.ch](http://www.vzb.ch) / E-mail: [info@vzb.ch](mailto:info@vzb.ch)

**schenk**

**Malergeschäft**

**Christian Schenk**

Malergeschäft

Wydengasse 7d

2557 Studen

Tel. 032 373 41 31

Innen- und

Aussenrenovationen

Tapezierarbeiten

[www.giusto.ch](http://www.giusto.ch)

**Sonntags**

**geöffnet**

**09.00 – 12.00 Uhr**



## Seeländisches Turnfest – Aktive TV

Dieses Jahr nahm die Aktivriege am Seeländischen Turnfest in Biel mit 15 Turnern im 3-teiligen Vereinswettkampf in der 4ten Stärkeklasse teil. Auf dem Programm standen der Korbballfachtest, die Pendelstafette und der 800m Lauf.

Nach dem Einlaufen starteten wir am Morgen als erstes mit dem Korbballfachtest und erturnten uns die durchgezogene Note von 7.93. In der Pendelstafette wollten wir es dann besser machen und schafften mit einer sehr guten Teamleistung die Note 7.69. Zum Abschluss stand dann noch der 800m Lauf auf dem Programm. Für uns war es das erste Mal, dass wir diese Disziplin an einem Turnfest turnten und wahrscheinlich auch das letzte Mal. Trotz tollem Einsatz erreichten wir die doch recht enttäuschende Note von 5.36. Hier gilt zu erwähnen, dass der schnellste Turner die Strecke in einer hervorragenden Zeit von 2min. 28sek. lief! Am Ende des Tages resultierte der 22. Schlussrang mit einer Note von 20.98.

Trotz diesem etwas enttäuschenden Resultat möchte ich allen danken für ihren Einsatz und dass wir dieses Jahr mit so vielen Aktivturnern starten konnten! Auch dass viele Jungturner dabei waren machte viel Freude und stimmt zuversichtlich für die Zukunft. Danke auch an Daniel Gsteiger und Daniel Widmer für den Einsatz als Kampfrichter. Weiter möchte ich es auch nicht unterlassen, im Namen der Aktivriege allen anderen Riegen und Einzelturnern des Turnverein Studen für ihre super Leistungen zu gratulieren!



## Kids Run Biel 2018 - Jugendriege

Am 7. Juni 2018 stand anlässlich der Bieler Lauftage der Kids Run auf dem Programm. Für uns von der Jugi war es das erste Mal. In der Hoffnung, die grösste angemeldete Gruppe zu sein, meldeten wir uns zusammen mit der Mädchenriege an. Leider gingen wir leer aus.

Am Start für die Jugi Studen waren 14 hochmotivierte Jungs. Sie verteilten sich auf die Kategorien M4 bis M9. Dabei mussten sie eine Strecke zwischen 400m und 2000m vom Kongresshaus zum Zentralplatz und wieder zurück rennen.

Kategorie M9, 2000m :                    6. Weilenmann Simon

Kategorie M8, 1500m :                    5. Reber Neal

6. Reber Marco

15. Tiefenbach Remy

16. Merino Marco

Kategorie M7, 1000m :                    10. Pisano Tobias

26. Reber Mischa

Kategorie M6, 500m :                    30. Mahon Julien

Kategorie M5, 500m :                    49. Miller Leeroy

Kategorie M4, 400m :                    11. Marrari Kian

16. Bossert Colin

28. Oppliger Jona

63. Bürgi Julian

67. Meier Flynn

Bravo an alle Jügelere und ein grosser Dank an alle Helfer.

Leiter Jugi





# Obstverkauf ab Hof



Äpfel und Birnen aus regionaler Produktion

Mo / Di / Do / Fr 9.00 - 11.30 h

16.00 - 18.30 h

Mittwoch geschlossen

Samstag 9.00 - 12.00 h

[www.winkelmannoebst.ch](http://www.winkelmannoebst.ch) Hauptstrasse 60 2557 Studen



## Coiffure-Création Marc

Herren und Damensalon

**Kerstin und Fritz Schlup**

Bahnhofstrasse 31, 2540 Grenchen  
**032 652 95 65**

Wydenplatz, 2557 Studen  
**032 373 21 36**

**10 Jahre**

2007-2017



*Royal-Reinigung.ch*

032 384 53 43 079 887 53 09

**10% Rabatt**



## üses Lädeli GmbH

Lebensmittel, Gschänk  
Wy + Bistro, Postagentur



Claudine Masquiren  
Bielstrasse 10 Aegerten  
032 372 17 17



# AUFLÖSUNG JUGENDSEITEN

1. Fernseher, 2. Giesskanne, 3. Zwerg
4. Kuerbis, 5. Antenne, 6. Sessel
7. Arche, 9. Haken, 10. Klee

---

L Ö S U N G S W O R T :

H E R B S T F R E U D E N

---



B A S T E L I D E E N



## Wir sind für Sie da. Egal, wie hoch die Hürde ist.

Andreas Zaugg, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 032 327 29 41, M 078 809 50 87

**Generalagentur Biel**  
Daniel Tschannen

General-Dufour-Strasse 28  
2500 Biel  
T 032 327 29 29  
biel@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

**die Mobiliar**



**A**ltstadt Kellerei Biel  
FAMILIE VOGELBACHER

CAVES DE LA VIEILLE VILLE DE BIENNE SA  
**Altstadt Kellerei Biel AG**

Zentralstr. 141, rue Centrale 141  
CH-2503 Biel-Bienne

Tel.: +41 (0)32 325 20 30  
Fax.: +41 (0)32 325 20 31

E-Mail: [info@altstadt-kellerei.ch](mailto:info@altstadt-kellerei.ch)  
Internet: [www.altstadt-kellerei.ch](http://www.altstadt-kellerei.ch)

- ✓ Erstklassiges Sortiment an nationalen und internationalen Spitzenweinen und Spirituosen.
- ✓ Exklusivimporte aus ganz Europa.
- ✓ Kompetente Beratung.
- ✓ Lieferung oder Versand.
- ✓ Weinseminar.
- ✓ Originelle Geschenkgutscheine und stilvolle Verpackungen in verschiedenen Grössen.
- ✓ Direktverkauf, Mengen-, Abhol- und Barzahlungsrabatt.
- ✓ Gratisparkplätze vor der Kellerei.



## Seniorenriege – Sommerschlusshöck

Wenn gute Leute für Gleichgesinnte einen Event organisieren, ist Petrus, der Wettergott, meist guter Laune und mit von der Partie. So auch beim diesjährigen traditionellen Sommerschlusshöck der Senioren, am Mittwoch 04.07.2018, dem ersten turnfreien Mittwoch in den Schul-Sommerferien. Eine illustre Schar von 32 „Schlusshöcklern“, nämlich 7 Frauen und 25 Männer, fanden sich anfangs Nachmittag bei heissem Sommerwetter beim Waldhaus Studen ein. Die hartgesottenen per Drahtesel. Davon die austrainierten locker die steile Rampe beim Schützenhaus im Sattel berganfahrend. Chapeau!

Hansruedi Wyss konnte bei seiner Begrüssungsansprache gleich noch einem Geburtstagskind gratulieren, nämlich Hansruedi Brunner, welcher selbsttags sein 72igstes Wiegenfest feiern durfte. Herzlichen Glückwunsch!

Bestens vorbereitet von den Organisatoren und Mithelfern aus der Führungscrow, nämlich Hansruedi, Sämi sowie Hansjörg, Heinz und Anton, durften wir einen gesellig gemütlichen Nachmittag bei Selbstgrilliertem und Tranksame aus dem Waldhaus verbringen. Für Kaffee und Dessert war wiederum Hansruedi verant-wortlich. Im Namen aller „Teilnehmer ohne Sonderaufgaben“ danke ich ganz speziell Hansruedi und Sämi für die Organisation und die geleisteten Dienste.

Kurt Schneiter

	<i>Mühlheim &amp; Diener AG</i>	Garage & Carrosserie Reparatur aller Marken
	Telefon 032 373 16 42 Telefax 032 373 19 58	Worbenstrasse 18 2557 Studen
<b>MIKADOO'S</b>		
<b>One Mann Band</b>		Daniel Mühlheim Amselweg 1 2557 Studen Tel P. 079 402 71 34 Tel G. 032 373 16 42 daenu.mikados@bluewin.ch
Das Einmannorchester mit dem vielseitigem Repertoire von <b>Hits – Evergreens – Schlager – und Oberkrainer</b> Für jeden Anlass		



## Seeländisches Turnfest bei der Tissot Arena

Am Freitag, den 22.06.2018, begann das Seeländische Turnfest in Biel bei der Tissot Arena. Die Kinder traten am Nachmittag im Einzelwettkampf, mit anschließender Rangverkündigung, an.

Samstags waren die Erwachsenen im Einsatz. Am Morgen starteten die Aktiven+, am Nachmittag dann Nicce, Edith, Heidi und Priska mit den Einzelwettkämpfen. Um 12:00 besammelten wir, die Aktiven, uns auf dem Festgelände. Wir starteten unseren Wettkampf mit dem Fachtest Korbball. Weiter ging es mit der Pendelstafette und dem Steinstossen. Als letzte Disziplin bestritten wir den Fachtest Allround. Leider hatten wir etwas Pech mit dem Wetter, da der Wind sehr stark war und unsere Bälle ziemlich verweht wurden. Nachdem wir uns frisch gemacht hatten und alle geschminkt waren, begaben wir uns auf den Weg Richtung Abendessen. Zusammen mit den Aktiven+ und den Männern suchten wir uns einen windstillen Platz auf der Place Public, was aber gar nicht so einfach war. Gegen Abgabe unseres Bons erhielten wir ein leckeres Abendessen. Es gab ein Pouletbrüstchen mit Reis, gemischt mit Gemüse und Currysauce. Nach dem Abendessen liessen wir den Abend gemeinsam in der Bar ausklingen.

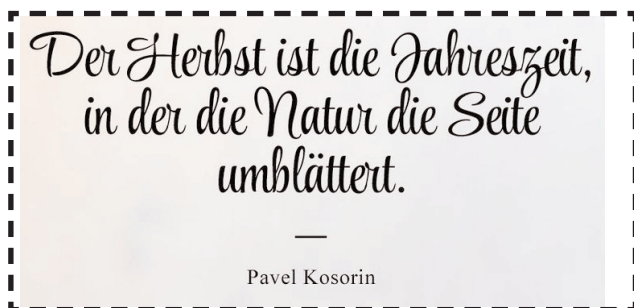




Am Sonntagnachmittag trafen wir uns in der Tissot Arena, um uns gemeinsam das Finale der Seelandstafette der Kinder, das Showturnen und die Rangverkündigungen anzusehen. Insgesamt gelang es uns 4x Gold, 5x Silber und 3x Bronze zu gewinnen, sowie 2 Siege in der Seelandstafette zu erzielen. Bravo!! Wir gratulieren allen Gewinnern herzlich.

Nach der letzten Rangverkündung der Seelandstafette liessen wir den Abend individuell ausklingen. Ganz herzlich danken wir unserem Leiterteam, mit dem wir uns in schweisstreibenden Stunden auf dieses Wochenende vorbereitet hatten.

Meli und Angi



### **Reist Schaumstoffe GmbH**

Spärsstrasse 4b / 2562 Port / Tel. 032 331 62 64 / Fax. 032 331 86 55

[www.reist-schaumstoffe.ch](http://www.reist-schaumstoffe.ch) / [info@reist-schaumstoffe.ch](mailto:info@reist-schaumstoffe.ch)

# Turnvereine Studen

Redaktionsmitglieder		Ausgabe 3/2018	
<b>Redaktion und Berichte DTV Aktive+:</b> bianca.fredy@me.com	Burckhardt Bianca	Gassackerweg 20 2557 Studen	032 372 10 73
<b>Reinschrift</b> nicole.quattropani@bluewin.ch	Quattropani Nicole	Längackerweg 50 2557 Studen	032 373 11 10
<b>Präsidentin DTV:</b> krebs@evard.ch	Krebs Anita	Schürlistrasse 19 2563 Ipsach	032 331 13 75
<b>Präsident TV:</b> didi.sturm@besonet.ch	Sturm Dietmar	Neufeldweg 3 3252 Worben	032 384 18 14
<b>Berichte DTV Seniorinnen:</b> rf.burri@gmail.com	Burri Rosmarie	Worbenstrasse 26 2557 Studen	032 373 72 31
<b>Berichte DTV Frauen:</b> barbara.schafroth@bluewin.ch	Schafroth Barbara	Zühlweg 55 2557 Studen	079 244 24 00
<b>Berichte DTV Aktive:</b> lajob16@gmail.com	Jobin Lara	Längackerweg 24A 2557 Studen	078 919 18 25
<b>Berichte TV Senioren:</b> robertekunz@bluewin.ch	Kunz Robert	Bürgerweg 2 2557 Studen	079 464 75 55
<b>Berichte TV Aktive:</b> damian.gnaegi@hotmail.com	Gnägi Damian	Walperswilstrasse 79 3274 Bühl b. Aarberg	079 895 75 56
<b>Berichte TV Männer:</b> Stefan.truffer@bluewin.ch	Truffer Stefan	Hauptstrasse 50a 2557 Studen	079 651 61 74
<b>Kassier TV:</b> braumeister@bluewin.ch	Christen Stefan	Neumatt 1 2556 Schwadernau	079 659 43 32
<b>Adressen DTV / TV:</b> schaerer.mari@bluewin.ch	Schärer Beat	Jurastrasse 7 2558 Aegerten	032 373 49 16
<b>Inserate:</b> b.moning@evard.ch	Moning Bernhard	Hauptstrasse 30 2557 Studen	078 657 26 95
<b>Druck:</b>	Sutter Druck AG, Spillstattstrasse 33, 3818 Grindelwald Tel:033 853 10 33,Mail: info@sutterdruck.ch,www.sutterdruck.ch		
<b>Redaktionsschluss</b>	<b>16.10.2018</b>		